

珍藏版



七彩童书坊

QICAITONGSHUFANG



水浒传

原著◎施耐庵

中国孩子最喜爱的珍藏读本

SHUIHUAZHUAN



浙江少年儿童出版社



七彩童书坊

QICAITONGSHUFANG

水浒传

中国孩子最喜爱的珍藏读本

SHUIHUZHUAN

原著/施耐庵 改编/幼狮文化 插图/刘海涛



浙江少年儿童出版社

图书在版编目(CIP)数据

水浒传 / 幼狮文化改编.

-- 杭州: 浙江少年儿童出版社, 2013.7(2015.7重印)
(七彩童书坊)

ISBN 978-7-5342-7633-0

I. ①水… II. ①幼… III. ①章回小说—中国—明代
—缩写 IV. ①I242.4

中国版本图书馆CIP数据核字(2013)第125924号



七彩童书坊 SHUIHUZHUAN 水浒传

改编 / 幼狮文化

插图 / 刘海涛

责任编辑 / 刘蕊

美术编辑 / 楼迎春

责任印制 / 林百乐

浙江少年儿童出版社出版发行

杭州市天目山路40号 310013

深圳市福圣印刷有限公司印刷

全国各地新华书店经销

开本 / 889mm × 1194mm 1/24

印张 / 9.5

印数 / 54316 - 57340

2013年7月第1版

2015年7月第8次印刷

ISBN 978-7-5342-7633-0

定价 / 23.50元

服务热线 / 020-38312206

幼狮网址 / yosbook.com

● 著作权所有, 本书图文未经同意不得转载。如发现书页装订错误或污损, 请寄至承印公司调换。



✧ 编者的话 ✧

给孩子一个七彩的童年

童年是人生中最天真烂漫、最美好珍贵的时光。在这段时光里，阅读更是不容错过的人生经历。许多年后，当孩子们回忆起童年时光，在心灵的某一个角落，会有一种特别的感受让他们心生温暖，久久回味。

那是一种感动，是童年阅读所产生的纯真而美好的感动。稚嫩的童心如此敏感，它能将自己所感受到的丝丝震颤都深深铭刻在记忆的神经上，生发出许多快乐、忧伤、开心、苦恼的情绪，渲染着孩子们心灵的天空，并幻化出恒久的五彩斑斓。哪怕岁月流逝，孩子们已经日渐长大，这一份感动依然会深深地留存心底，以至影响他们的整个人生。

那些能让童年产生久远的感动、在记忆中留下难以磨灭的痕迹的童话和故事，文字优美，内涵丰富，充满想象力，就像天幕中闪亮的星星，永恒闪耀在孩子的心灵里，为他们送上快乐、友善、智慧、诚信、勇敢、坚强、希望……

这是一些曾经不朽、再过很多很多年依旧不朽的故事。这些故事一经阅读，便会深深植根于孩子们的脑海中，成为一种永久的记忆。



流传久远、讲述古老神奇的《神话故事》和《一千零一夜》，语言优美、童趣盎然的《安徒生童话》、《格林童话》、《故事大王》、《中国名家童话》、《外国名家童话》和《365睡前故事》，给孩子智慧与启迪的《伊索寓言》、《成语故事》、《寓言故事》和《365你问我答》，培养勇敢、自信和创新个性品质的《男孩故事》，让女孩成为善良、坚强、乐观小天使的《女孩故事》，传承中华文化精髓的《唐诗三百首精选》、《国学启蒙》，妙趣横生、百读不厌的古典四大名著……都是孩子们书架上的珍宝，陪伴着一代又一代儿童度过快乐的时光。朗朗上口的语言，生动有趣的故事，丰富的知识，优美的意境，让孩子们不仅能从中领略到语言文化的丰富表现力，还可以感受到其中的情感和思想内涵，在不知不觉中增长智慧，接受美的熏陶。

经典是永恒的，与美图共享，将演绎出别样的精彩。精致的图画，呈现出多样的色彩和灵动的线条，在孩子们眼前铺展开一个童话般美丽、神话般奇妙的世界，以有限的画面给孩子无限的空间去放飞想象。许多年以后，也许他们仍然记得，曾经有一幅富有创意的图画、一种感人的色调，吸引过自己的视线，在自己心里埋下过一颗梦想的种子。

美妙、高贵、多彩的经典，与孩子纯真的天性如此契合。在愉快的阅读中，孩子们将变得快乐、聪明和高尚。爱孩子，就给孩子一个快乐的七彩童年吧！

目录 CONTENTS

- | | | | |
|-----------|----|------------|-----|
| 第一回 得罪高太尉 | 1 | 第十一回 怒杀阎婆惜 | 63 |
| 第二回 拳打镇关西 | 6 | 第十二回 景阳冈打虎 | 69 |
| 第三回 大闹菜园子 | 12 | 第十三回 武松报兄仇 | 75 |
| 第四回 野猪林遇险 | 19 | 第十四回 醉打蒋门神 | 81 |
| 第五回 山神庙雪恨 | 26 | 第十五回 小李广被囚 | 87 |
| 第六回 林冲遇杨志 | 32 | 第十六回 大战清风山 | 94 |
| 第七回 赤发鬼送信 | 38 | 第十七回 梁山小聚义 | 101 |
| 第八回 智取生辰纲 | 44 | 第十八回 宋江遭流放 | 107 |
| 第九回 宋江救晁盖 | 51 | 第十九回 张顺斗李逵 | 112 |
| 第十回 林冲杀王伦 | 56 | 第二十回 宋江题反诗 | 118 |





第二十一回 好汉劫法场 124

第二十二回 真假黑旋风 130

第二十三回 朱富救李逵 136

第二十四回 时迁惹祸端 142

第二十五回 初战祝家庄 149

第二十六回 再打祝家庄 156

第二十七回 智破祝家庄 163

第二十八回 失陷高唐州 169

第二十九回 大破连环马 174

第三十回 协力破青州 180

第三十一回 晁天王中箭 185

第三十二回 妙请卢俊义 191

第三十三回 初战大名府 197

第三十四回 再战大名府 203

第三十五回 智取大名府 208

第三十六回 大仇终得报 214





【第一回】得罪高太尉

běi sòng mò nián jīng chéng kāi fēng fǔ yǒu gè pò luò hù zǐ dì
北宋末年，京城开封府有个破落户子弟

jiào gāo èr shì gè wú lài tā zhěng tiān bù wù zhèng yè dàn tī
叫高二，是个无赖。他整天不务正业，但踢
qiú fēi cháng lì hai yīn cǐ rén men biàn jiào tā gāo qiú
球非常厉害，因此，人们便叫他“高毬”。

hòu lái huáng dì de dì dì duān wáng kàn zhòng tā de
后来，皇帝的弟弟端王看中他的

jiǎo shàng gōng fu ràng tā jìn rù duān wáng fǔ
脚上功夫，让他进入端王府

zhōng zuò shì gāo qiú fā jì
中做事。高毬发迹

hòu biàn jiāng xìng míng gǎi wéi
后，便将姓名改为

gāo qiú
高毬。

duān wáng míng jiào zhào jī
端王名叫赵佶，

shì yī gè qiú mí suǒ yǐ duì gāo
是一个球迷，所以对高

qiú gé wài kàn zhòng
毬格外看重。





hòu lái duān wáng dāng le huáng dì tā rèn mìng gāo qiú wéi
后来，端王当了皇帝，他任命高俅为

zhǎng guǎn bīng mǎ dà quán de diàn shuài fǔ tài wèi
掌管兵马大权的殿帅府太尉。

gāo qiú jiù zhí nà tiān jī hū suǒ yǒu de
高俅就取那天，几乎所有的

wén wǔ guān yuán dōu qù diàn shuài fǔ cān bài zhù hè
文武官员都去殿帅府参拜祝贺，

wéi dú bā shí wàn jìn jūn jiào tóu wáng jìn yīn wèi shēng bìng méi yǒu qù
唯独八十万禁军教头王进因为生病没有去。

gāo qiú zhī dào hòu fēi cháng shēng qì hng zhè wáng jìn fēn míng shì
高俅知道后，非常生气：“哼！这王进分明是

bù bǎ wǒ fàng zài yǎn li cái tuī shuō shēng bìng lái rén na kuài bǎ tā
不把我放在眼里，才推说生病。来人哪！快把他

gěi wǒ zhuā guò lái
给我抓过来！”

wáng jìn zhǐ hǎo dài bìng lái dào diàn
王进只好带病来到殿

shuài fǔ tā jiàn le gāo qiú dà chī
帅府。他见了高俅，大吃





yī jīng xiǎng bu dào dāng nián
一惊，想不到当年

de wú lài gāo èr rú jīn jìng rán chéng le zì jǐ de dǐng tóu shàng sī
的无赖高二如今竟然成了自己的顶头上司。

gāo qiú cóng qián yǔ wáng jìn de fù qīn céng yǒu guo guò jiér duì wáng jìn yī zhí
高俅从前与王进的父亲曾有过过节儿，对王进一直
xīn huái yuàn hèn tā yuán běn xiǎng chèn cǐ cì jī huì hǎo hǎo jiào xùn wáng jìn yī dùn méi
心怀怨恨。他原本想趁此次机会好好教训王进一顿，没
xiǎng dào hěn duō rén dōu tì wáng jìn qiú qíng zhǐ hǎo zuò bà
想到很多人都替王进求情，只好作罢。

wáng jìn jiǎo xìng táo guò yī jié huí jiā hòu zuǒ sī yòu xiǎng pà gāo qiú hái huì
王进侥幸逃过一劫，回家后左思右想，怕高俅还会
lái zhǎo má fan jiù hé mǔ qīn lián yè lí kāi jīng chéng tóu bèn yán ān fǔ dǎ suàn dào
来找麻烦，就和母亲连夜离开京城，投奔延安府，打算到

nà lǐ tóu jūn
那里投军。

tú zhōng liǎng rén jiè sù zài yī wèi xìng shǐ
途中，两人借宿在一位姓史

de tài gōng jiā zhōng shí wáng jìn de mǔ qīn bìng dǎo le
的太公家中时，王进的母亲病倒了，

liǎng rén zhǐ hǎo zài shǐ jiā zhù le yī duàn shí jiān
两人只好在史家住了一段时间。

yī tiān shǐ jiā gōng zǐ jiǔ wén lóng shǐ jìn zài yuàn zi lǐ liàn bàng wáng jìn kàn
一天，史家公子九纹龙史进在院子里练棒。王进看

jiàn hòu biàn shuō zhè bàng suī rán shǐ de hǎo dàn hái yǒu pò zhàn yíng bù liǎo zhēn
见后，便说：“这棒虽然使得好，但还有破绽，赢不了真

hǎo hàn shǐ jìn bù fú qì yào gēn wáng jìn bǐ shì jié guǒ shū le
好汉！”史进不服气，要跟王进比试，结果输了。

shǐ jìn jiàn wáng jìn de gōng fu
史进见王进的功夫

zhè me hǎo biàn bài tā wéi
这么好，便拜他为



shī cǐ hòu shǐ jìn měi tiān zài wáng jìn de zhǐ dǎo xià qí mǎ shè jiàn liàn xí wǔ
师。此后，史进每天在王进的指导下骑马射箭，练习武
yì shí fēn kè kǔ
艺，十分刻苦。

yī huáng bàn nián guò qù le mǔ qīn de shēn tǐ yǐ jīng huī fù shǐ jìn de gōng
一晃半年过去了。母亲的身体已经恢复，史进的功
fu yě yǒu le hěn dà zhǎng jìn wáng jìn biàn gào bié shǐ jiā tóu bēn yān ān fū qù le
夫也有了很大长进，王进便告别史家，投奔延安府去了。

hòu lái yǒu rén xiàng cháo tíng gào mì shuō shǐ jìn yǔ qiáng dào gōu jié guān fǔ biàn
后来，有人向朝廷告密，说史进与强盗勾结，官府便

pài rén bāo wéi le shǐ jiā shǐ jìn shāo le zhuāng yuàn chōng
派人包围了史家。史进烧了庄院，冲

chū bāo wéi dú zì zhǎo wáng jìn qù le
出包围，独自找王进去了。





quán dǎ zhèn guān xī
【第二回】 拳打镇关西

yī lù shàng shǐ jìn fēng cān lù sù shí fēn xīn kǔ zhè tiān tā lái dào
一路上，史进风餐露宿，十分辛苦。这天，他来到
le wèi zhōu zài chéng lǐ dǎ tīng wáng jìn de xiāo xī shí tā jié shí le yī wèi jiào
了渭州。在城里打听王进的消息时，他结识了一位叫
lǔ dá de tí xiá hái yù shàng le dī yī gè jiāo zì jǐ wǔ gōng de shī fu lǐ zhōng
鲁达的提辖，还遇上了第一个教自己武功的师父李忠。

lǔ dá wéi rén jí è rú chóu ài dǎ bào bù píng tā jiàn shǐ jìn xiàng tiáo hǎo
鲁达为人嫉恶如仇，爱打抱不平，他见史进像条好
hàn jiù tí yì dà jiā yì qǐ qù hē jiǔ
汉，就提议大家一起去喝酒。

jiǔ lóu lǐ lǔ dá shǐ jìn hé lǐ zhōng zhèng tán de gāo xìng hū rán tīng dào
酒楼里，鲁达、史进和李忠正谈得高兴，忽然听到

yī zhèn tí kū shēng yuán lái shì mài chàng de jīn shì fù nǚ zài kū sù jīn shì fù
一阵啼哭声。原来是卖唱的金氏父女在哭诉。金氏父

nǚ yuán běn shì dōng jīng rén lái wèi zhōu tóu bēn qīn qī méi xiǎng dào qīn qī dōu bān dào
女原本是东京人，来渭州投奔亲戚，没想到亲戚都搬到

nán jīng qù le fù nǚ èr rén zhǐ hǎo liú luò jiē tóu dāng dì yǒu yī gè xìng zhèng de
南京去了，父女二人只好流落街头。当地有一个姓郑的

tú fū chuò hào zhèn guān xī tā kàn shàng le jīn gū niang qiáng xíng jiāng
屠夫，绰号“镇关西”，他看上了金姑娘，强行将

tā nà wéi xiǎo qiè hái xǔ nuò gěi sān qiān guàn pìn qián dàn
她纳为小妾，还许诺给三千贯聘钱，但

qí shí fēn wén wèi gěi bù dào sān gè yuè zhèng
其实分文未给。不到三个月，郑

tú de dà lǎo po jiù bǎ jīn gū niang gǎn le
屠的大老婆就把金姑娘赶了



chū lái hái xiàng tā men suǒ yào nà gēn běn méi gěi de sān qiān guàn pìn qián jīn shì
出来，还向他们索要那根本没给的三千贯聘钱。金氏

fù nǚ èr rén méi yǒu bàn fǎ zhǐ hǎo zài jiǔ lóu mài chàng huán qián
父女二人没有办法，只好在酒楼卖唱还钱。

lǔ dá tīng le huǒ mào sān zhàng pāi zhe zhuō zi dà hè dào “qǐ yǒu cǐ lǐ
鲁达听了，火冒三丈，拍着桌子大喝道：“岂有此理！

wǒ yào qù hǎo hǎo jiào xùn yī xià nà ge dì pī tā gěi le jīn shì fù nǚ yī bǐ qián
我要去好好教训一下那个地痞！”他给了金氏父女一笔钱，

ràng tā men huí lǎo jiā hǎo hǎo guò rì zi jīn shì fù nǚ fēi cháng gǎn jī
让他们回老家好好过日子，金氏父女非常感激。

lǔ dá lái dào zhèng tú de ròu pù shuō gěi wǒ
鲁达来到郑屠的肉铺，说：“给我

lái shí jīn shòu ròu qiē chéng ròu mò bù néng yǒu bàn diǎn
来十斤瘦肉，切成肉末，不能有半点

féi de zài lái shí jīn féi ròu bù
肥的。再来十斤肥肉，不

néng yǒu bàn diǎn shòu de
能有半点瘦的。”





zhèng tú nài zhe xìng zì bǎ ròu qiē hǎo bāo hǎo jiāo gěi lǔ dá shéi zhī lǔ dá
郑屠耐着性子把肉切好、包好交给鲁达，谁知鲁达

yòu shuō zài gěi wǒ shí jīn ruǎn gǔ duò chéng mò bù néng yǒu bàn diǎn ròu zhèng tú
又说：“再给我十斤软骨，剁成末，不能有半点肉。”郑屠

fàng xià dāo dèng zhe lǔ dá shuō mò fēi nǐ shì gù yì lái yào nòng wǒ de méi
放下刀瞪着鲁达说：“莫非你是故意来耍弄我的？”“没

cuò lǔ dá dà hè yī shēng jiāng liǎng bāo ròu měng de zǎ xiàng zhèng tú zhèng tú qì
错！”鲁达大喝一声，将两包肉猛地砸向郑屠。郑屠气

de yào mìng ná qǐ duò ròu de jiǎn dāo jiù cháo lǔ dá kǎn qù
得要命，拿起剁肉的尖刀就朝鲁达砍去。

lǔ dá yī bǎ àn zhù zhèng tú de zuǒ shǒu yòng lì tī xiàng tā de xiǎo fù pū
鲁达一把按住郑屠的左手，用力踢向他的小腹，“扑

tōng yī shēng jiāng tā tī dǎo zài jiē shang méi děng tā cóng dì shang pá qǐ lái lǔ dá
通”一声将他踢倒在街上。没等他从地上爬起来，鲁达
yòu shàng qián yī bù yī jiǎo tà zhù tā de xiōng pú lǎn qǐ quán tóu shuō nǐ zhǐ shì
又上前一步，一脚踏住他的胸脯，抡起拳头说：“你只是
gè mài ròu de cǎo dāo tú fū yě pèi jiào zhèn guān xī shuō wán yī quán dǎ xià
个卖肉的操刀屠夫，也配叫‘镇关西’！”说完，一拳打下
qù zhèng hǎo dǎ zài bí zi shang dǎ de nà tú fū xiān xuè bèng liú bí zi yě wāi
去，正好打在鼻子上，打得那屠夫鲜血迸流，鼻子也歪
dào le yī biān
到了一边。

zhèng tú bèi dǎ de dòng tan bù liǎo jiǎn dāo yě rēng dào le yī biān zuǐ li què
郑屠被打得动弹不了，尖刀也扔到了一边，嘴里却
hái zài jiào dǎ de hǎo lǔ dá yī biān mà dào hái gǎn zuǐ yìng yī biān
还在叫：“打得好！”鲁达一边骂道：“还敢嘴硬！”一边
tí qǐ quán tóu cháo zhèng tú de méi shāo dǎ xià qù dǎ de tā yǎn kuàng kāi liè
提起拳头朝郑屠的眉梢打下去，打得他眼眶开裂。

zhèng tú shòu bù liǎo kāi shǐ lián lián qiú ráo kě lǔ dá bìng bù lǐ huì yòu
郑屠受不了，开始连连求饶，可鲁达并不理会，又
yī quán xià qù zhèng dǎ zhòng tā de tài yáng xué zhè xià zhèng tú zhí tǐng tǐng de tāng
一拳下去，正打中他的太阳穴。这下，郑屠直挺挺地躺
zài le dì shang bù yī huì jiù duàn qì le
在了地上，不一会儿就断气了。

lǔ dá zhī dào zì jǐ chuāng xià le dà huò zhàn qǐ lái gù yì zhǐ zhe zhèng tú
鲁达知道自己闯下了大祸，站起来故意指着郑屠
de shī tǐ shuō méi dǎn de jiā huò jìng rán zhuāng sǐ běn dà ye xià cì zài gēn nǐ
的尸体说：“没胆的家伙，竟然装死，本大爷下次再跟你
suàn zhàng shuō wán yī liù yān de wǎng chéng mén fāng xiàng pǎo qù
算账！”说完，一溜烟地往城门方向跑去。